

TORONTAI

ELŐFIZETÉSI ÁRAN:	
Évi előfizetés	50 dinár
Háromhavi előfizetés	30 dinár
Havonta előfizetés	16 dinár
Külföldi előfizetés ára fél dinár	

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felkeltő szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Obiljéva (Zápolya) utca L. Telefontörzsén

MEGJELENIK MINDENKOR, HÉTFŐ ÉS
ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK HIVÉTELEVEL

Veliki Beeskerek, 1921.

I. évfolyam, 178. szám.

Szerda, augusztus 17.

Castorés Poilux

a görög hitregének ez a két halhatatlan alakja, a tántoríthatatlan, igaz barátságának klasszikus jelképe. Valamikor még úgy látszott, hogy Franciaország és Anglia ily tökéletes egyetértésben, a klasszikus időkre mutató gyönyörű és elmélyült barátságban forrtak össze az új Európa megteremtése végett, de a diplomácia finom ujjaival szót, rájuk borult fátvól mindinkább szakadozni kezd és ma már minden látni tudó tisztán láthatja azt a mély szakadékot, amely Európa eme két vezető népe között tátong.

Legujabban a felsősziléziai kérdés az a punctum saliens, a melyet az ellentétes nézetek sokszor magasra törő hullámai körülváldosnak. Németország arra hivatkozik, hogy a felsősziléziai szén-, acél- és vasbányák nélkül az ország nagyipara orvoshatatlan válságba jut, mivel Elzász-Lotharingia hasonló bányáitól elcsúszott és így Felsőszilézia jelentő számára az egyetlen lehetőségét ipari standardjének meg- és fenntartására. Lloyd George a párisi konferencián Németország mellé állt. Franciaország még ma is egyetlen hatalmas, féltelmes és veszedelmes ellenségének a legvőzött, porban fetrengő Németországot látja, azt a Németországot, amelynek fokozatos feltámaszkodása fokozatosan nagyobb és nagyobb árnyékot vetne a francia glorie-ra, a francia iparra, a francia gazdaságra.

Minden szerves lény és ezek között a leghatalmasabbak egyike: az állam is, természetes életerők meggyválnulásában éli ki a maga létezését, amely életerők végelegesen le nem köthetők és meg nem semmisíthetők. Bizonyos, mert a természet törvénye, hogy Németország is előbb-utóbb talpra fog állni és hogy Európa államai között újból azt a helyet fogja elfoglalni, amelyre népének hangvászorgalma törhetetlen kitarása, mosolygó magabizása, erejének sziklaszilárd tudata emelni fogja. Franciaország, amely a maga számára már a 18-ik század végén a természetjog alapján alkotta meg az emberjogokat, most pedig a természet ellenére akar donquijottei küzdelmet folytatni Németország ellen.

Bárhogyan is dől el a felsősziléziai kérdés, bizonyos, hogy Európa már sokéig nem nélkülözheti a végleges elrendezkedés

helyzetét. „Vissza kell hozni a népek közé a bizalom elvesztett kincsét” — írja Lloyd George — „a népeket újból munkára kell szoktatni és amíg ez az állapot be nem következik, addig a legvésebb következmények nem maradhatnak el, mert a gazdasági világ a kölcsönös bizalmon, a nemzetközi viszonylatokon és a hitelen nyugszik”. Aranyszavak ezek, célt, irányt és jövődőt mutatók. Minden eselekedetet a megjelentőségű devizának kell a szolgálatába állítani. Minden önző nemzeti szempontnak hát-

lérbé kell szorulnia Európa egyetemes gazdasági érdeke mellett. Csak az ipar és kereskedelem átfogó egészséges fellendülése hozhat gyógyító, tiszta levegőt Európa minden pórusa felé. „Fürchissez vous!” — a régi francia politikus szava soha sem volt igazabb és aktuálisabb mint napjainkban.

Ha egyszer megint új, erős lökötő keringés fogja átjárni Európa beteg gazdasági érthálózatát: akkor beszélhetünk majd arról, hogy a világháború véget ért.

(b. l.)

A király súlyosan megbetegedett

Az éjjel érkezett jelentések szerint a király állapota aggasztóvá vált.

— A „Torontai” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, aug. 15.

Öfelseje Péter király, aki két héttel ezelőtt egy szintén komolyabb természetű betegséget levert ki, most szombaton súlyosan megbetegedett.

A király betegségről szóló első hírek szombaton a késő esti órákban terjedtek el Beogradban, nagy aggodalmat és részvétet keltve mindenfelé, tekintve az ősz uralkodónak hajlott korát.

A király, aki a toposideri üdülő villájában tartózkodik, szombaton késő délután lett rosszul. A betegségről kiadott első orvosi bulletin szerint, a király, a fellépett betegség következtében rövid időre eszméletét veszítette. Hőmérséke 38,3 fokra emelkedett. Állapota igen komoly.

Az összes politikai pártok mély megdöbbenéssel fogadták a király megbetegedéséről érkezett jelentéseket.

A kormány tagjai azonnal minisztertanácsra gyűltek össze és elhatározták, hogy a király betegsége alatt állandó permanenciában lesznek együtt és hogy a külföldön tartózkodó régens a betegség tüneteiről és lefolyásáról állandóan értesítik és szükség esetén hazahívják.

Beograd, aug. 15.

A király állapota tegnap, vasárnap javulást mutatott. Kezelő orvosai: dr. Nikolajevity, dr. Timonovity és dr. Szimity, akik

állandóan körülötte tartózkodnak, újból megvizsgálták a beteg uralkodót és tüdőgyulladás állapotot állapították meg. Az orvosok egyúttal azonban azt is megállapították, hogy a betegség könnyebb lefolyású lesz és hogy némi javulás máris mutatkozik.

Beograd, aug. 15.

A király állapotában vasárnap beállott javulás nem volt tartós, mert a vasárnapról hétfőre virradó éjjel ismét rosszabul lett.

A ma reggel kiadott orvosi bulletin szerint, a király az éj folyamán nem aludt semmit, állapota súlyosbodott. Hőmérséke 37,5 fok. Érverése 124.

Ma délelőtt újabb bulletint adtak ki az orvosok, amely szerint a brochiális tünetek erősödtek és a gyulladás processusa meggyvobbodott.

Beograd, aug. 15.

Érk. d. u. 4 óra.

A délután 1 órakor kiadott bulletin szerint, a király állapota óráról-órára súlyosbodik.

A király ágya mellett állandóan ott van Hadzsity tábornok, a király első főhadsegéde, aki tegnap Hildse fürdőből autón érkezett a király betegágyához.

Beograd, aug. 15.

Érk. éjjel 11 órakor.

Az este kiadott orvosi jelentés szerint, a király betegsége teljesen előrehaladt és állapota válsá-

A beogradi merénylet kikindai vádlottjainak kihallgatása.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, aug. 15.

A nyomozást vezető bíró tegnap a merénylet kikindai vádlottait hallgatta ki. Névszerint Gavranov Milos, Tomasev Pája, Radojesity Gyura és Rackov Nikola földműveseket. Ezek elmondották, hogy az agitációkhoz szükséges pénzt egy Fa József nevű kikindai lakostól kapták, aki Budapestről, illetve Bécsből kapott volna ilyen célokra pénzt. Szervezőjük és vezetőjük, állításuk szerint, Kovaesevity volt kommunista képviselő volt.

Az új fiumei püspök.

Zagreb, aug. 15.

A Vatikán a fiumei püspöki székre Constantino vikariust nevezte ki. Constantino D'Annunzio egyik tanácsosa volt a fiumei D'Annunzio-uralom idejében.

Kármegállapító francia bizottság Szegeden.

Szeged, aug. 15.

Tegnap reggel egy francia vezérkarvezetésével öttagú bizottság érkezett Szegedre, hogy a francia megszállás alatt okozott károkat megállapítsa. A bizottság tagjai közül ketten, egy őrnagy és egy vezérkarhoz tartozó százados, még a francia megszállás alatt voltak Szegeden, így ők lettek kinevezve a hiteles bizonyítóknak.

Női bankcsaló Budapesten.

Budapest, aug. 15.

Schossberger Anna, a Jelzálog Hitelbank tisztviselője, a Jellinek Morton rendszerével 15 milliót csal ki hiszékeny emberektől és több kisebb banktól.

A magyar országgyűlés elfogadta az Unió különbékejavaslatát.

Budapest, aug. 15.

A nemzetgyűlés tegnapi ülésén elfogadták az Uniónak a magyar kormányhoz intézett különbéke ajánlatát. A karaton megjelent Grant Selmith amerikai főmegbízottat és kíséretét lelkesen ünnepelték.

Pécson köztársasággá kiáltottak ki Baranyát.

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, aug. 15.

Tegnap érkezett pécsi jelentések szerint, ott szombaton a munkásság nagy tiltakozó felvonulást tartott a S. H. S. csapatoknak Baranyából leendő kivonulása miatt. A tüntető néptömeg továbbra is kérte a S. H. S. állam protektorátusát és a jugoszláv csapatoknak Baranya területén való megmaradását.

Majd határozati javaslatot hoztak, hogy amennyiben a S. H. S. csapatok mégis kiürítenék Baranyát és a bajai háromszöget, az esetben ezeken a területeken kiáltják a szerb-magyar köztársaságot. Ezt a határozatot egy küldöttség átadta Gosse angol ezredesnek, az entente pécsi megbízottjának.

Beograd, aug. 15.

Ma érkezett jelentés szerint, Pécsen tegnap este kikiáltották a baranyai és bajai szerb-magyar köztársaságot. Még a tegnapi éj folyamán egy küldöttség utazott Beogradba a kormányhoz, hogy a hozott határozatok megvédésére felkérjék és hogy engedélyt adjon a Spalatóba való utazásra, Károlyi Mihálynak Pécsre való hozatala céljából, hogy Károlyi szervezze meg az új köztársaságot.

Elzárták az osztrák-magyar határt.

Wien, aug. 15.

A „Neue Freie Presse“ jelenti Wiener-Neustadtól: Az osztrák-magyar határt magyar részről teljesen elzárták. Még szabályos utlevéllel sem engednek át.

Az osztrák-cseh tanácskozások.

Wien, aug. 15.

A két köztársasági elnök: Maszarik és Hainisch, valamint a külügyminiszterek között megindult tárgyalásokon az összes aktuális cseh-osztrák kérdéseket megbeszéltek. A csehek ígéretet tettek az osztrák bizottságnak, hogy a hitelkezi ügyében a legmesszebbmenő támogatást biztosítják Ausztriának.

Az arabok megtagadják az engedelmességet a franciáknak.

Rheims, aug. 15.

Az Achen vidékén állomásozó marokkói arab hadosztály parancsot kapott a Franciaországba való visszatérésre. A fekete katonák azonban vonakodtak állomáshelyükre hazatérni és lázadásba törtek ki. A feketék lázadása olyan méreteket öltött, hogy más csapatokat kellett ellenük kivezélni, amelyek tüzelés alá vették a hadosztályt.

Feszült lett a viszony a S. H. S. állam és Olaszország között.

Olaszország elfogadhatatlan követelésekkel lépett fel.

— A „Torontál“ beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, aug. 15.

Illetékes politikai körökből credó értesülés szerint, az olasz kormány a Baross-kikötőnek közös kihasználására irányuló tárgyalásai során újabb, jelen esetben azonban teljesen elfogadhatatlan követelésekkel, illetve ajánlatokkal lépett elő.

Az olasz kormány azzal indokolja mostani új javaslatát, hogy a vonatkozó egyezményt a S. H.

S. kormány nem idejében íratta alá.

A kormány értesülve az olasz kormány ezen eljárásáról és magatartásáról, elhatározta, hogy más, hivatalos uton fogja rábíri Olaszországot, hogy a rapallói egyezmény teljes egészében, úgy amint azt mindkét fél ratifikálta, a jog és igazság szellemében érvényesíthessék.

A felsősziléziai kérdésben még mindig teljes a bizonytalanság.

Páris, augusztus 15.

A legfelsőbb tanács szakértői tegnap beadott jelentésükben kifejtik, hogy a felsősziléziai iparvidékeken, tekintet nélkül a népszavazás eredményére, egyes ipari zónákat kell létesíteni.

Páris, augusztus 15.

Roud tábornok kormányától utasítást kapott, hogy azonnal térjen vissza Felsősziléziába.

Korfanty tegnap fontos diplomáciai ügyekben Varsóba utazott.

Berlin, augusztus 15.

Loebe birodalmi elnököt és a birodalmi gyűlés külügyi bizottságának elnökét Berlinbe hívták. A kormány a birodalmi gyűlés összehívásáról akar velük tanácskozni, mert olyan komolyan tartja a helyzetet, hogy feltétlenül meg akarja osztani a felelősséget a birodalmi gyűléssel.

Páris, augusztus 15.

Briand állítólag még csütörtökön este közölte az angol delegációval, hogy elfogadja a Sforza-fele vonalat.

Páris, aug. 15.

Briand, miután belátta, hogy a francia angol közvetlen meg egyezés lehetetlen, az angolokhoz hasonló megoldás elfogadására fogja magát elhatározni. Altitól jövő is hagyta Lloyd George javaslatát.

Briand egybehívta a legfelsőbb tanácsot a francia külügyminisztériumba annak a javaslatának a megvitatására, hogy a felsősziléziai vitás kérdést terjesszék a népszövetség elé. Lloyd George csatlakozott Briand ezen indítványához, valamint az olasz és japán kiküldöttek is.

Boroszló, aug. 15.

A párisi tárgyalások nem elégitik ki a lengyelek aspirációit. A felkelők emiatt erősen mozgolódnak. A határmenti lengyel katonák átkiáltják a németeknek, hogy legkésőbb vasárnap fognak betörni.

Egyes hivatalos lengyel körök biztosra veszik a lázadás kitörését. Mindenféle toborzás folyik. A fiatalabb bánvámunkások szabadságot kérnek, hogy beállhassanak a felkelők csapatai közé.

Az orosz pusztulás egyre tart.

Helsingfors, augusztus 15.

A tanácskormány csapatai között még meglevő élelmiszerkészleteket magukhoz ragadják.

Koppenhága, augusztus 15.

A kubáni kozákok fellázdak vörös katonai parancsnokaik ellen, akiket sorra kivégeztek.

Megszakadtak a felsősziléziai tárgyalások

Páris, augusztus 15.

Tegnap este Lloyd George és Curson lord tüntetőleg otthagyták Páris. A legfelsőbb tanács tárgyalásai megszakadtak.

Beavatottak szerint a felsősziléziai kérdésben igen nagy véleményeltérések vannak az angol és francia tagok között.

Lloyd George hirtelen eltávozásának okául a nyilvánosság előtt

azt mondják, hogy az ir kérdés miatt kellett neki hazautaznia. Lloyd George és Curson még aznap éjjel visszatértek Londonba.

Páris, augusztus 15.

A legfelsőbb tanács üléseiről kiszivárgott hírek szerint Lloyd George vonakodik Lengyelországnak odaadni a nagyobb iparterületeket, Franciaország pedig inkább szakít az ententeval, semhogy engedjen.

Gaal Gaszton lett a magyar nemzetgyűlés elnöke.

Budapest, aug. 15.

A magyar nemzetgyűlésen tegnap tartották meg az elnökválasztást. Gaal Gaszton 88 szavattal a magyar nemzetgyűlés elnökévé választották.

A tanítói oklevél és a gimnáziumi érettségi vizsga egyenjogúsága Magyarországon.

Budapest, aug. 15.

A közoktatásügyi miniszter a nemzetgyűlés tegnapi ülésén törvényjavaslatot nyújtott be a tanítói oklevélnek a gimnáziumi érettséggel való egyenjogúsításáról.

Országos rendőrfőkapitányi állást szerveztek Magyarországon.

Budapest, aug. 15.

A hivatalos lap mai száma közli az országos rendőrfőkapitányi állás szervezéséről szóló rendeletet. Az első főkapitánynak Nádassy Imrét nevezték ki, aki eddig székesfővárosi államrendőrségi főkapitány volt.

Lemondott a spanyol kormány.

Az új kormány megalakult.

Madrid, aug. 15.

A spanyol kormány benyújtotta lemondását. A király elfogadta a lemondást és Maurát bízta meg az új kormány megalakításával. Maura gondolkodási időt kért a designálásához.

Madrid, aug. 15.

Maura elfogadta a miniszterelnökséget és már meg is alakította kormányát. Az új kormány programjának első pontja a marokkói benszülőttekkel való békés megvezetés lesz. Maura semilyen bosszúállást nem akar alkalmazni a felkelőkkel szemben.

Itália ismét köpönyeget készül változtatni?

Az olaszok a németek pártján a felsősziléziai kérdésben.

Róma, aug. 15.

A „Tribuna“ legutóbbi száma közli Marini tábornoknak, az olasz hadsereg mostani főparancsnokának újságírók előtt tett kijelentéseit, amelyek szerint a felsősziléziai kérdés végleges döntését legkésőbb augusztus végéig meg kell hoznia a legfelsőbb tanácsnak.

Egyben kijelentette Marini tábornok, hogy egész Olaszországra csak kellemes lenne, ha Németország kerülné ki győztesen a vitából.

„VOGTA“ Rt.
VEDIKI BECSKEREK Telefon 137.

Eredeti klingerit, asbest, gumitömítések, műszaki cikkek és szerszámok gyári raktárral!

333 600 600

Maximálnak Becskerekén

— A „Toronto” tudósítójából. —

Becskereké, aug. 15.

Vége nyakára hágnak a mindinkább elviselhetlenebbé vált drágaságnak. A minisztérium belátta, hogy a mai árak túlmaga-
sok és hogyha az általános árdra-
gításnak elejét nem veszi, az be-
láthatatlan következményeket
vonhat maga után. Ennek meg-
gátlására a minisztérium rende-
letet adott ki, mely szerint az
egész ország területén az összes
élelmiszeri és közszükségleti cik-
keket maximálják.

Subotican már életbe is léptek
az új árak, amelyek az eddiginél
lényegesen olcsóbbak. A maximá-
lis árakat elképzelhető megköny-
nyebbüléssel fogadják mindenütt
a fogyasztók, mert végre meg-
fizethetővé váltak azok az áru-
cikkék is, amelyek eddig egy-
általában nem, vagy csak nagy
áldozatok árán voltak beszerez-
hetők.

Veliki Becskerek polgármester
helvettese dr. Grubity Andrija a
napokban kapta meg a miniszte-
rium maximálási rendeletét. A
rendelet kimondja, hogy maxi-
mális alá esnek az összes élel-
mezési cikkek és élelmiszert szol-
gáló élő állatok, továbbá a leg-
fontosabb közszükségleti cikkek,
mint például a szappan és ruhá-
zati cikkek, ide tartoznak szöve-
tek, cipők, nyersbőr stb. A maxi-
mális árakat a városi tanács által
kinevezett bizottság állapítja
meg.

A maximáló bizottság meg-
választása céljából vasárnap d. e.
11 órakor dr. Grubity Andrija
polgármesterhelvettese elnökle-
te alatt városi tanácsülést tartot-
tak. Dr. Grubity ismertette a
maximálási rendeletet. Az ismertetés után
ötperces szünet volt, aminek le-
telével egyhangú felkiáltással
Gvorge Mucot, Milan Gardino-
vaeskit és Jovan Boskovityot vá-
lasztották az ármezsgállapító bi-
zottságba. Helvetteseik: Misa
Gruin, Gavra Zsivanovity és
Kaufmann István. A maximáló
bizottság rövidesen meg is kezdi
munkáját.

**Tőzsde.
Augusztus 15.**

Beograd (zárlat). Valuták:
Francia frank 328, Dollár 41'65,
Drachma 217, Lira 184, Lei 55'75,
Márka 51'70, Leva 37'50, Cseh
korona 55'75, Osztrák korona 432'5.
Devizák: London 154'50,
Páris 329, Newyork 42, Genf 211'80,
Milano 183'65, Szaloniki 219'50,
Prága 52'18, Berlin 51'55, Wien
4'17.

HIREK

Iskolai beiratás. A Messinger Ka-
rolin-féle leánynevelő-intézet ezton
is tudatja az igen tisztelt szülőkkel,
hogy az intézet elemi, polgári isko-
lája és kereskedelmi tanfolya-
mába a beiratások az 1921/22.
tanévre megkezdődtek. Felvétetnek
bejáró és bennlakó növendékek; az
intézettel kapcsolatban álló inter-
nátusba a helybéli szerb és magyar
tanyművi közép és kereskedelmi
iskolába járó leánytanulók elhelye-
zést nyerhetnek. Prospektussal és
mindennemű felvilágosítással szíve-
sen szolgál az intézet igazgatósága.
(Telefonszám 90.)

**A Torontói Magyar Köz-
művelődési Egylet könyvtárában** a
hét folyamán leltározás lesz. Az
egylet vezetősége felkéri mindazo-
kat, akiknél az egylet váraljai-
utcai könyvtárából könyvek vannak
kölcsön, hogy azokat e hét végéig
haladéktalanul szolgáltatassák be,
mert ellenkező esetben a könyvek
bevonása az illetők költségére fog
eszközöltetni.

Lenau-émlékünnep. A német
kulturbund helyi csoportja és a
német gazdasági és kultúregylet
folyó hó 13-án, szombaton a Ka-
szinó helyiségében Lenau-émlék-
ünnepet rendeztek, amely a fé-
nyes erkölcsi és anyagi siker je-
gyében folyt le. A nagytermet
színiültig megtöltötte a közönség,
amely élvezettel és nagy érde-
klődéssel hallgatta végig az ügye-
sen összeállított programot.
Keksz János tartott rövid felol-
vasást Lenauról, amelyben a
nagy német költőt ismertette,
a közönség nagy elismeréssel
adózott az előadónak. Barth
Mary és Frev Magdolna igen
ügyesen szavaltak, Hoff Plonka,
Müller Johanna és Ruess Ferenc
énekszámainak nagy hatása volt.
Bigler Johanna zongoraszóloja
és Griffel Lajos hegedűszóloja az
est művészi nívóját nagyban
emelték. Neuner Vilmos trom-
bitaszólojának és a Kaufmann
István vezetése alatt működő
férfikarnak szintén nagy sikere
volt, végül pedig kitünően ma-
latott a közönség a Monsieur Her-
kules c. egyfelvonásos bohóza-
ton, amelynek szereplői mind
egyől-egyig jók voltak. A mű-
sor után tánc volt, amely a reg-
geli órákig tartott.

Öngyilkos bölcsészettanhangolóné.
Beogradból jelentik, ott ma délután
egy Petrovity Danica nevű bölcsé-
szettanhangolóné öngyilkossági szán-
dékkal a partról a Szávába vetette
magát. Amint a vízbe esett, azon-
nal alámerült és többet nem került
a víz színére. Az öngyilkos leány
semmiféle levelet nem hagyott hátra,
amiből tettének okára következtet-
hettek volna, azonban barátnői úgy
tudják, hogy gyógyíthatatlan beteg-
sége kergette az öngyilkosságba.

Поэив.

Умолим п. члане Бележничког
Удружења Торонталске и Та-
мишке Жупанија, да чланарине
на године 1919., 1920. и 1921.
(код бележника годишње 10, код
небележника годишње 6 динара)
поштом што пре мене послати по-
волате.

У Горњој Мужји, 10. јула 1921. г.

Матија Д. Бодо,
бележник, благајник уар.

Felhivás.

Felkérem a torontái- és temes-
megyei jegyzői egylet t. tagjait, hogy
1919., 1920. és 1921. évekre esedékes
és még hátralékban levő tagsági
díjait (jegyzőknél évi 10, segéd-
jegyzőknél évi 6 dinár) posta útján
mielőbb küldjék el címemre.

Gornja Muzsla, 1921 augusztus 10.

D. Bodó Mátyás,
jegyző, egyl. pénztárnok.

**Mikor az após a börtönben ke-
resi fel a vejét.** Trbinják volt
kommunista képviselő, aki a régens
elleni merénylet ügyéből, jelenleg
Beogradban van vizsgálati fogság-
ban, egy Gabrie nevű francia bíró
leányát vette el nemrégiben fele-
ségül az apának akarata ellenére.
Tegnapelőtt az apa, Gabrie bíró
Franciaországból Beogradba érke-
zett, hogy a leányát magával vigye
haza. Azonban vejével is akart
efelől beszélni és így engedélyt
kért a vizsgálatot vezető bírótól,
hogy Trbinjakkal beszélhessen. A
bíró az engedélyt készséggel meg-
adta és így Gabrie bíró, az após
rövid ideig beszélhetett vejével négy
szemköt a börtönben. Hogy azon-
ban miként egyeztek meg, arról
nem szól a tudósítás.

Az elitét szerencsés vagy pechjé.
Budapestről jelentik: Londonból
érkezett híradás szerint Sztany-
kovszky, akit a Tisza-perből kifolyó-
lag 17 évi fegyházra ítéltek a katonai
bíróház, egy Londonban most el-
hunyt nagybátyjától, Bohinszky
Vladimir gróftól, akinek Földönban,
Lengyelországban nagy birtokai
vannak, állítólag fél millió font
sterlinget örökölt.

Esti kereskedelmi tanfolyam. A
vei. becskerekéi kereskedelmi ifju-
sági egyesület vasárnap délelőtt
megtartott igazgatósági gyűlést
Stanojlovity Sándor elnök javas-
latára elhatározta, hogy a folyó évben
egyéves esti kereskedelmi tanfolya-
mot nyit, e tanfolyamot jövőre 2,
azaz 3 évesre kibővíti. Az iskolai
kiadásokat az elnökség tagsági és
a beszedendő csekély 20-30 kor-
havi iskola díjából szándékozik
fedezni. Ugyancsak szeptember ele-
jén nyílik meg újból az egyesület
szerbnyelvű kurzusa 50 kor. havi
tandij mellett. A tanfolyamokba való
beiratkozásokat az egyesület pénz-
tárnokánál (Galetin és Vukov ke-
reskedők fő-utca) szeptember 10-ig
lehet eszközölni.

**Vágó volt népbiztos letartóztá-
tása.** Bécsből jelentik, hogy Vágó
Béla volt magyar hadügyi nép-
biztosot Znaim csehországi város-
ban letartóztatták és erős fede-
zettel Prágába szállították.
Vágó letartóztatása azért tör-
tént, mert utlevél nélkül szökött
át Ausztriából Csehszlovákiába.

**Az Árva-asztaltársaság folyó hó
18-án, csütörtökön, Ilona napján,
este 6 órakor fogja a róm. kath.
árkákat saját helyiségében, Aradáci-
utca 1. sz. a. megvendégelni, mely
alkalomra ezton is tisztelettel
meghívja az összes tagokat és az
érdeklő közönséget. — Az Árva-
asztaltársaság elnöksége.**

Ahol 3 lei a marhahus. A Sza-
lontai Lapok közli a következő
hirdetést:
3 lei 1 kilogramm marhahus
Erbstein Lajos, Fischbein Ignác
és Pápai János mészárosok üz-
letében.

Művészi reklám. A diszkrét, ötletes
és nevelő hatású reklámnak szép
jelét adta a Gazdasági r.-t. butor-
és üvegosztálya, amely szombaton
a főtéri üzlethelyiségének egyik ki-
rakatában egy gyönyörű munkájú
bécsi ebédőt állított ki és hogy szá-
kítson a butorákrakotok sablonos,
rideg képével, a kiállított ebédőt vi-
rággal, szönyeggel, képekkel ottho-
massá tette és üveg- és porcellán-
raktára változatosságának és gazdag-
ságának bizonyítékául gazdagon
megtartotta az ebédőasztalt. A hó-
fehér abroszon egy gyönyörű strasz-
burgi evőkészlet van és egy egész
légtő szebbnél-szebb nemas vagasu
üvegporhar csillog-ragyog a virágok-
kal, ezüsttel megrakott asztalon. A
falakon csinos, tetszetős akvarell
képecskék vannak, a földön egy-
hány drágaművű valódi perzsasző-
nyeg. Az ebédő pohárszékében pedig
mint egy vitrinben sorakoznak egy-
más mellé a drága és nemas csiszolt
üvegek, vázák, mésseni porcellán-
figurák, Bonbonierek, Rosenstock
porcellánok, ezüstök és ki tudni még
előszámlálni azt a sok nemas és
tiszta izlésre mutató mindenféle
dolgot, amit azelőtt csak a nagyvá-
rosokban vehettek meg a műbarát.
A Gazdasági r.-t. mindenestre igen
dicséretes és elismerésre méltó
munkát végez azzal, hogy a saját
ügyes üzleti reklámjától eltérve,
a tömeg izlésére is nevelően és
tanítólag hat.

**Az S. H. S. iskolák részére
előírt ujalaku iskolai irkák és
gyakorlati füzetek a legelőnyö-
sebben közvetlenül és első kézből
magától a Lustig-féle osijek
írka- és naptárgyártól szerezh-
tők be.**

Szöllőmlajdonosok figyeimébe!
Tisztelettel értesitem a szöllőtulaj-
donos urakat, hogy úres hordókat,
szőlőprésléshez és szűreteléshez szük-
séges tárgyakat olcsó használati díj
mellett kölcsön adok. Értkezni lehet
bármely időben mintabörpincében.
Tisztelettel
Bobek György bornagykereskedő,
Nicky-utca 6 1525

**Jutányos árakkal mindennemű
festéket**
ajánlunk, u. m. Wandgrün, Kalkgrün,
Laubgrün, Olivgrün, Ultramarinblau,
Pompejanischrot, Krapprosa, Englisch-
rot, Chronfarben, Nachtblau, Azurblau,
Saffinobor, Ocker, frz. Ocker, Terra die
Sienna (gebrant), Rebenschwartz, Zink-
weiss, Wienerweiss és Litophon. —
Azonkívül saját bányáinkból fehér és
szürke piktorföldet (Strich), valódi
cseh Kaolint és Kaolinföldet.
Mintákat ingyen és bérmentve.
Mahe Hudokop i tvornisko szkladiste buja Brod N/S.
1465 Vlastnici Marcel i Armin Berger
Sürgöncim „Mahe” Savabrod.
Jól bevezetett képviselőket felvesszünk!



Nőgyeim!

Fehér nemezkalapjaim
megérkeztek!

Már most vállalom
nemez- és velour-
kalapok festését
és átvásalását,
hogy az ősz bekö-
vetkezéig feltétle-
nül meglegyenek. 1474

Kartyené Tolvay Laura
Veliki Beeskerek, Alexandrova (Fő) utca.

Ellátásra elvállalok
iskolai tanulókat.

Salzmann Lajosné,
Chewra-ház, Knez Pavlova (Kínizai)
utca 10. szám. 1573

Fejevesszünk 2 középiskolát végzett
fiú cukorkagyártáshoz tanoncul

fizetéssel → 1572

„AMBROZIA”
Cukorkagyár r.-t. Veliki Beeskerek.

Eladók huzatos és magánjáró CSEPLŐGARNITURÁK

Özv. Guttman Jakabné és Fiai telepén
Veliki Beeskerek. 1556

Néhány nap mulva
Bécsbe utazom,
megbízásokat elfogadok

EISENBARTH, 1564
Beogradszki (Écska) u. 25. sz.

Bánát egyik
nagyközségében
kávéház és fűszerüzlettel más
vállalkozás miatt
szabad kézből **két ház**
eladó.
Ugyanott egy modern új zongora
és egy Wertheim-kassza is eladó.

1580 Cím a kiadóhivatalban.

Vasöntvényeket

modell vagy rajz után
jutányosan készít

1502

Ifj. Bohn Mihály és Társai
vasöntődéje, Velika Kikinda

Mérlegeket, súlyokat

gyorsan és pontosan javít

Krausz Gyula

gépjavitó műhelye V. Beeskerek,
Gundulityeva (Toldi Ferenc) u. 7.
Telefonszám 329. Telefonszám 329.

Egy jobb házból való fia
3 polgári iskolát végzett,
18 éves, 2 esetleg 2 és fél
évre mészáros- és hentes-
inasnak menne. Ruháimat-
ról szülei gondoskodnak.
Bővebb felvilágosításra
szolgálok P. K. N. Űgynök,
Veliki Beeskerek. 1570

Ügyes mechanikus,

1561

aki a puskműves munkához is
ért, jó fizetés mellett felvetetik.

Beregszászy Z. Antal Vrsac.

EGYDÓ

hőbéllyüzleti berendezés.

2 alig használt tűkör 120 cm hosszú
és 65 cm széles, márványlemezzel,
mely 2 m 40 cm hosszú. Két asztal-
hoz tartozó nikkal szerszámmal és
más különféle tárgyak. Bővebbet:
Svetislav Cveits VRSAC, 1570
Péter király-tér 36.

A Szrpszka Poljoprivredna Banka D. D.
Veliki Beeskerek

átvette a „Beogradszka Zadruga”
élet- és tűzkárbiztosító intézet
ügynökségét. 394

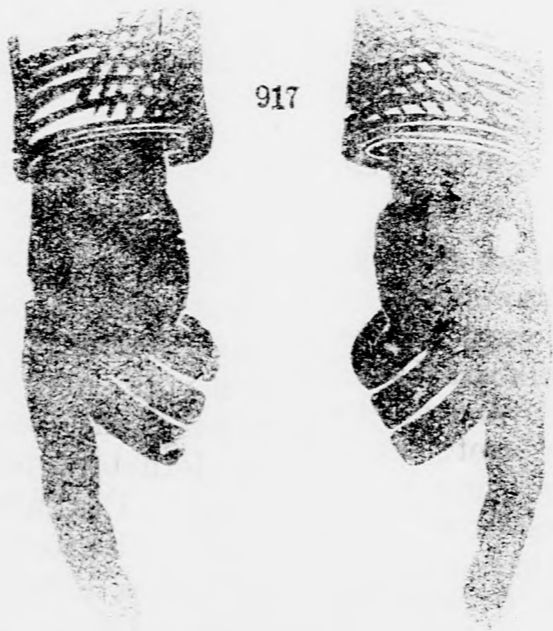
Elsőrendű szavatolt, ezüst-
üstön főzött, tiszta

gyógymálna szörpöt

szállít palackozva
vagy hordóban

1562 Brock Illés és Fiai cég, Kovin

900 KOR.



900 korona hához szállítva egy 01. elsőrangú

száraz tűzifa

Kurlände Imre cégnél

Vel. Beeskerek Telefon 35, 53, 89.